

Meister

KÄYTTÖOHJE BRUKSANVISNING



TEOLLISUUSIMURI INDUSTRIDAMMSUGARE

UAA3120

**Lue ja perehdy tähän ohjeeseen ennen käyttöönottoa!
Läs och sätt dig in i denna bruksanvisning innan du börjar använda!**

Käännös alkuperäisohjeista
Översättning av originalanvisningarna

FIN:

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen ottamista käyttöön. Käyttöohjeissa on tärkeää tietoa turvallisuudesta sekä laitteen huollosta ja käytöstä.

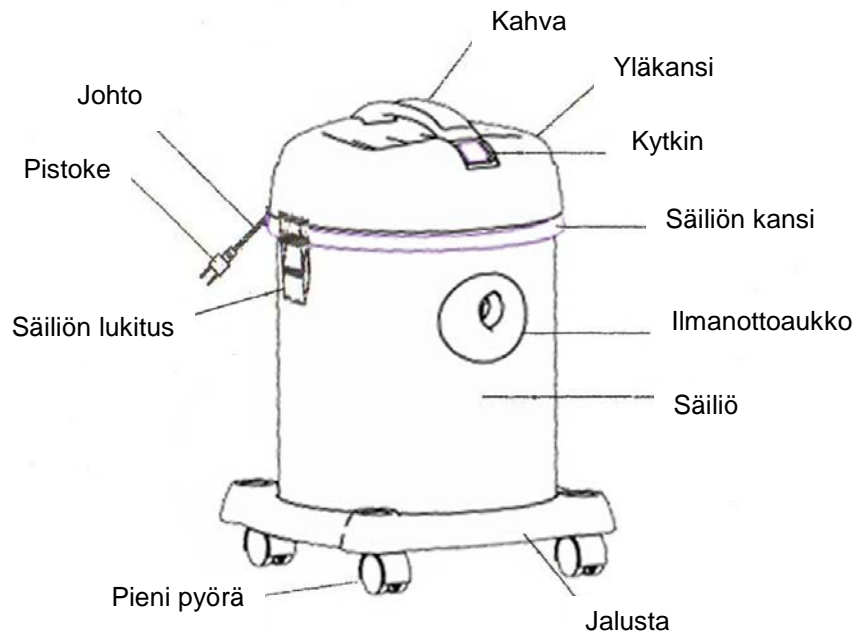
SISÄLLYSLUETTELO:

- Laitekuvaus
- Laitteen osat
- Tärkeät turvallisuusohjeet
- Kokoonpano
- Käyttö
- Puhdistus ja huolto
- Vianetsintä
- Tekniset tiedot
- Piirikaavio

LAITEKUVAUS:

- Tehokas ja kompakti
- Märkä- ja kuivaimuointi
- Moni-ilmansuodatinjärjestelmä takaa hygienisen puhdistustuloksen.
- Varustettu erityisellä ilmanpuhallustoiminnolla.
- Erityinen pysäköintiasento helpottaa käyttöä ja säästää tilaa.
- Kahvassa ilmavirtauksen säädin.
- Pyörivät pyörät helpottavat liikuttelemista ja käsittelyä.
- Useita lisävarusteita.
- Käyttäjäturvallinen rakenne.

LAITTEEN OSAT:





Letku



Putket



Suodatin









Harja





Rako-
suutin

Imevä lattiaharja

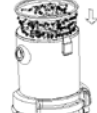

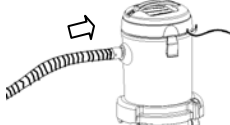

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET:

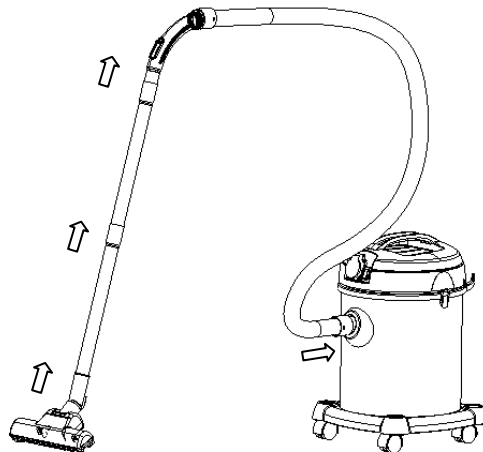
- Jos virtajohto on vaurioitunut, vaihda se uuteen valmistajalta tai sen huoltoedustajalta saatavaan virtajohtoon tai kokoonpanoon.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi vajeakuntoisten, liikuntarajoitteisten (mukaan lukien lapset), kokemattomien tai laitetta tuntemattomien henkilöiden toimesta, elleivät he ole saaneet koulutusta tai opastusta laitteen käytöstä heidän turvallisuudestaan vastuussa olevalta henkilöltä. Lapsia tulisi valvoa, etteivät he leiki tämän laitteen kanssa.

⊘	Älä imuroi teräviä, kuumia tai hehkuvia materiaaleja.	
⊘	Laitetta ei saa altistaa kuumuudelle.	
⊘	Irrota laite virransyötöstä sen käytön jälkeen ja ennen sen puhdistamista. Irrota laite pistorasiasta vetämällä virtapistokkeesta, ei virtajohdosta.	
⊘	Älä laita mitään kohteita laitteen ilma-aukkoihin. Älä käytä laitetta jos sen ilmanvaihtoaukot ovat peitetty tai tukossa. Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista jne.	
⊘	Älä käytä laitetta ilman pölysäiliötä tai pölysuodatinta.	
⊘	Ylikuormituksen välttämiseksi älä imuroi jauhoja, sementtiä jne.	


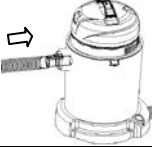



⊘	Laitte on puhdistettava ainoastaan kuivaa tai kosteaa liinaa käyttämällä: älä koskaan upota sitä veteen puhdistamista varten. Älä käytä puhdistamiseen voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.	
⊘	Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen ja julkiseen käyttöön.	
⊘	Vältä suuttimen tai harjan kosketusta huonekalujen pintoihin.	
⊘	Älä kannu laitetta sen virtajohtosta. Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen päältä.	

KOKOONPANO JA ASENNUS:

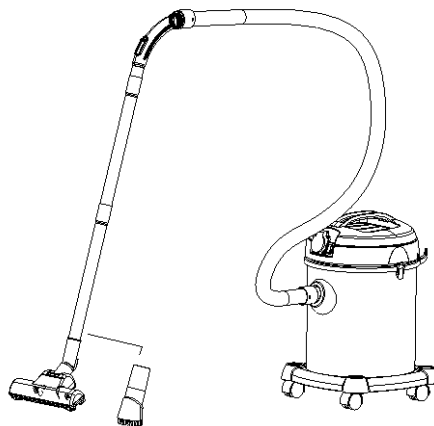
<p>Pölysuodatin: Aseta pölysuodatin pölysäiliöön huolellisesti.</p>	
<p>Pölysäiliö: Kiinnitä pölysäiliö pölynimuriin.</p>	
<p>Joustava letku (valinnainen): Käytä joustavaa letkua asettamalla letkun toinen pää imuaukkoon. Varmista, että se lukittuu paikalleen.</p>	
<p>Lisävarusteet: Valitse käytettävä varuste (harja tai suutin) ja kiinnitä se imuaukkoon.</p>	







KÄYTTÖ:



	Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että pölysuodatin on paikallaan.
	Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että letku on paikallaan tai että laite ei ole vaurioitunut.
	Kelaa virtajohto täysin auki.
	Liitä laite virransyöttöön ja käynnistä se.
	Irrota laite virransyötöstä sen käytön jälkeen.

Kiinnitä tarvittavat lisävarusteet pölynimuriin.



PUHDISTUS JA HUOLTO:

	Avaa pölysäiliö.
	Irrota pölysuodatin.
	Tyhjennä pölysäiliö.
	Pese pölysuodatin puhtaalla vedellä.

	Kuivaa pölysuodatin.
	Asenna osat takaisin.

VIANETSINTÄ:

Ennen ottamista yhteyttä asiakaspalveluun, tarkasta seuraavat asiat:

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> - Virtajohtoa ei ole liitetty oikein pistorasiaan - Pistorasia viallinen - Laitetta ei ole käynnistetty 	<ul style="list-style-type: none"> - Liitä laite pistorasiaan luotettavasti - Tarkasta pistorasia - Käynnistä laite
Heikko imuteho	<ul style="list-style-type: none"> - Laite on tukossa - Pölysuodatin on puhdistettava - Pölysäiliö ei ole paikallaan - Suodatin on tukossa 	<ul style="list-style-type: none"> - Poista tukos - Puhdista pölysuodatin - Kiinnitä pölysäiliö takaisin laitteeseen - Puhdista suodatin

TEKNISET TIEDOT:

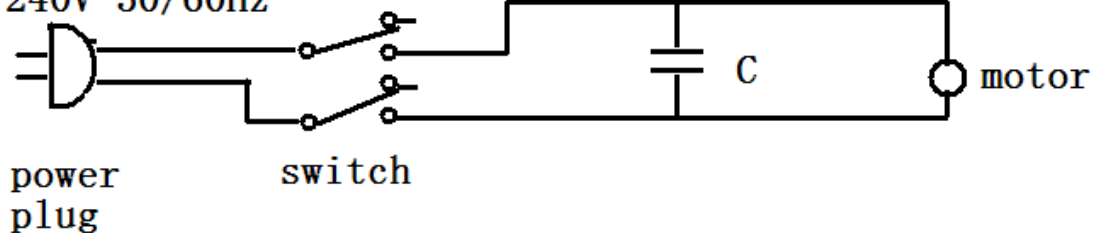
Tuotekoodi:	UAA3120 (K-402/12)
Nimellisjännite:	220~240V AC
Nimellistajuus:	50/60 Hz
Nimellisteho:	1200 W
Kotelointiluokka:	IP24
Suojausluokka:	II
Käyttöpaine:	≥ 16 kPa
Melutaso:	<85 dB(A)

ERITTELY:

Pölynimuri	x 1
Joustava letku	x 1
Märkäharja	x 1
Käyttöohjeet	x 1
Jatkoputki	x 2
Kiinteä harja	x 1
Suodatinpussi	x 1

PIIRIKAAVIO:

220 ~ 240V 50/60Hz



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.



Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

TAKUU

Tuotteen takuu-aika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuoja vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa vialliseksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.

Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja:

Pohjolan Sinivaliko Oy
Onnentie 7, 63610 Tuuri, Finland.
Tel. +358 10 770 7000

SE:

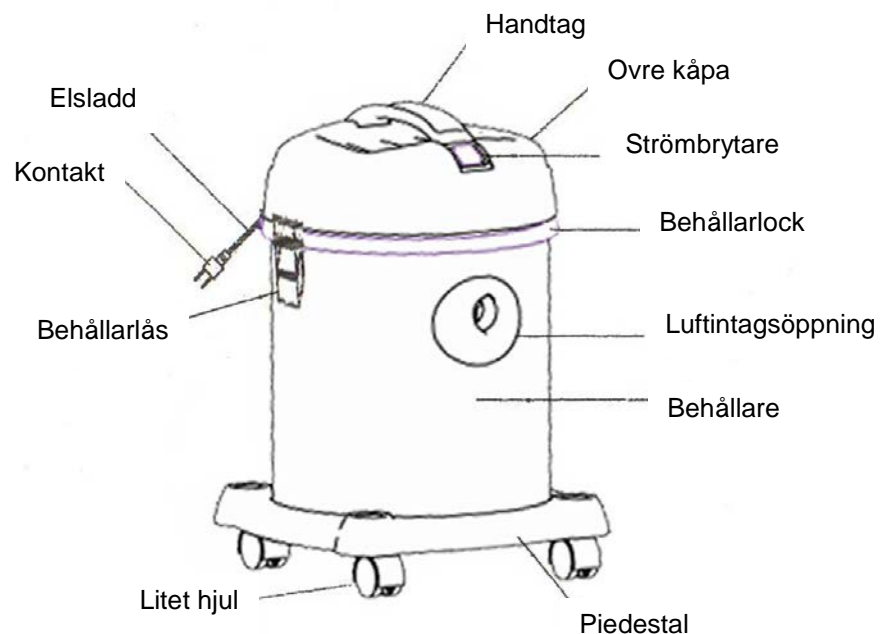
Läs bruksanvisningen noga innan du tar apparaten i bruk. Den ger viktiga anvisningar för säkerhet, användning och underhåll av apparaten.

INNEHÅLL:

- Beskrivning av apparaten
- Bild av apparaten
- Viktiga säkerhetsanvisningar
- Montering
- Drift
- Rengöring och underhåll
- Fel-detektering
- Tekniska data
- Kretsschema

BESKRIVNING AV APPARATEN:

- Kraftfull och kompakt
- Våt- och torrsugning
- Flera luftfiltersystem garanterar en hygienisk rengöring
- Särskild luftblåsningsfunktion
- Särskilt parkeringsläge för enkel användning och utrymmesbesparing
- Luftflödesreglering på handtaget
- Roterande hjul underlättar förflyttning och körning
- Tillbehör
- Användarvänlig design

BILD AV APPARATEN



Slangmontering



Rör



Filter



Borste





Fog-
munstycke

Sugande golvborste



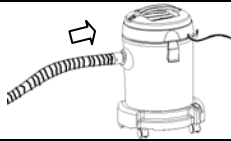
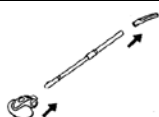
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR:

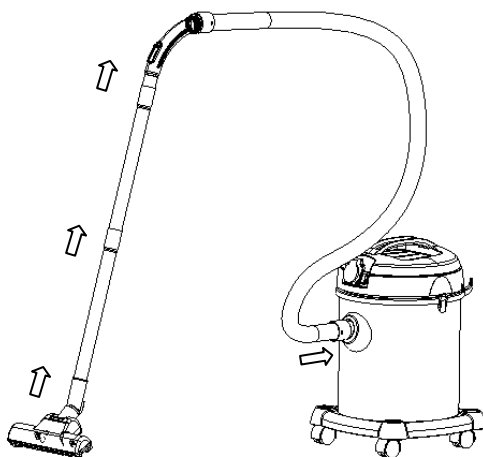
- Om elsladden är skadad måste den ersättas med en särskild sladd eller montering från tillverkaren eller dess serviceombud.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte fått handledning eller anvisningar rörande användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

⊘	Dammsuga inte vassa kanter, heta eller glödande material.	
⊘	Apparaten får inte utsättas för värme.	
⊘	Dra alltid ur stickkontakten ur vägguttaget efter användning och före rengöring. Dra i kontakten, inte i elsladden för att koppla bort apparaten från elnätet.	
⊘	Stick inte in något föremål i öppningar. Blockera inte öppningarna. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår osv.	
⊘	Använd inte dammsugaren utan dammbehållare eller dammfilter.	
⊘	Dammsug inte mjöl, cement osv. för att undvika överbelastning.	






⊘	Apparaten får endast rengöras med en torr eller fuktig trasa; den får aldrig sänkas i vatten. Använd inte några lösningsmedel för rengöring.	
⊘	Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmiljö och inte för kommersiella tillämpningar.	
⊘	Undvik att munstycket eller borsten vidrör ytan på möbler.	
⊘	Använd inte elsladden för att bära apparaten. Dra inte elsladden över vassa kanter.	

MONTERING:

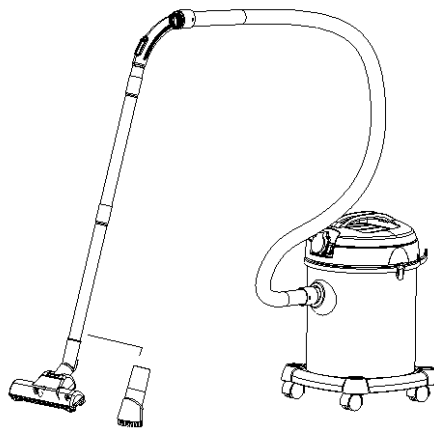
Dammfilter: Placera dammfiltret försiktigt i dammbehållaren.	
Dammbehållare: Montera dammbehållaren på dammsugaren.	
Flexibel slang (valbar): För att använda den flexibla slangen, för in änden av slangen i insugningshålet. Se till att den knäpper på plats.	
Tillbehör: Välj önskat tillbehör (borste eller munstycke) och sätt fast det i insugningshålet.	







DRIFT:



	<p>Innan du startar apparaten, se till att dammfiltret är monterat.</p>
	<p>Innan du startar apparaten, se till att slangmonteringen är monterad eller att apparaten inte är skadad.</p>
	<p>Dra ut elsladden helt.</p>
	<p>Anslut apparaten och slå på strömbrytaren.</p>
	<p>Koppla bort apparaten från vägguttaget efter användning</p>

Fäst önskade tillbehör till dammsugaren.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

	<p>Öppna dammbehållaren.</p>
	<p>Ta ut dammfiltret.</p>
	<p>Töm dammbehållaren.</p>
	<p>Tvätta av dammfiltret med rent vatten.</p>

	Torka dammfiltret.
	Montera dammsugaren.

FELDETEKTERING:

Innan du kontaktar vårt servicecenter, kontrollera följande:

Problem	Möjlig orsak	Råd:
Motorn startar inte	<ul style="list-style-type: none"> - Nätsladden är inte ordentligt ansluten till vägguttaget. - Uttaget skadat. - Dammsugaren är inte påslagen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Anslut enheten ordentligt. - Kontrollera uttaget. - Slå på apparaten
Sugeffekten är svag	<ul style="list-style-type: none"> - Enheten blockerad - Dammfiltret behöver rengöras - Dammbehållaren i fel läge. - Filtret är igentäppt 	<ul style="list-style-type: none"> - Avlägsna blockeringen. - Rengör dammfiltret. - Montera dammbehållaren på dammsugaren igen. - Rengör filtret.

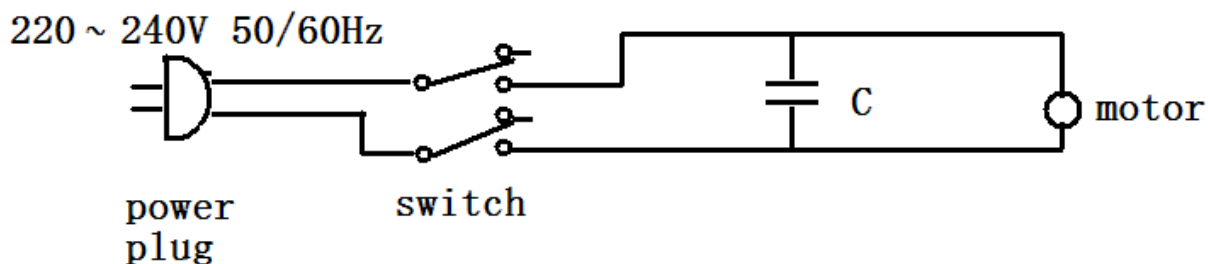
TEKNISKA DATA:

Produkt kod:	UAA3120 (K-402/12)
Märkspänning:	220~240 V AC
Nominell frekvens:	50/60 Hz
Märkeffekt:	1200 W
Kapslingsklass:	IP24
Skyddsklass:	II
Arbetstryck:	≥16 kPa
Ljudnivå:	<85 dB(A)

SPECIFIKATION:

Dammsugare	x 1
Flexibel slang	x 1
Våtborste	x 1
Bruksanvisning	x 1
Förlängningsrör	x 2
Monterad borste	x 1
Filterpåse	x 1

KRETSSCHEMA:



MILJÖVÅRD

Följ lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.



Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall.
Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigerande av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerats eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

Importör:

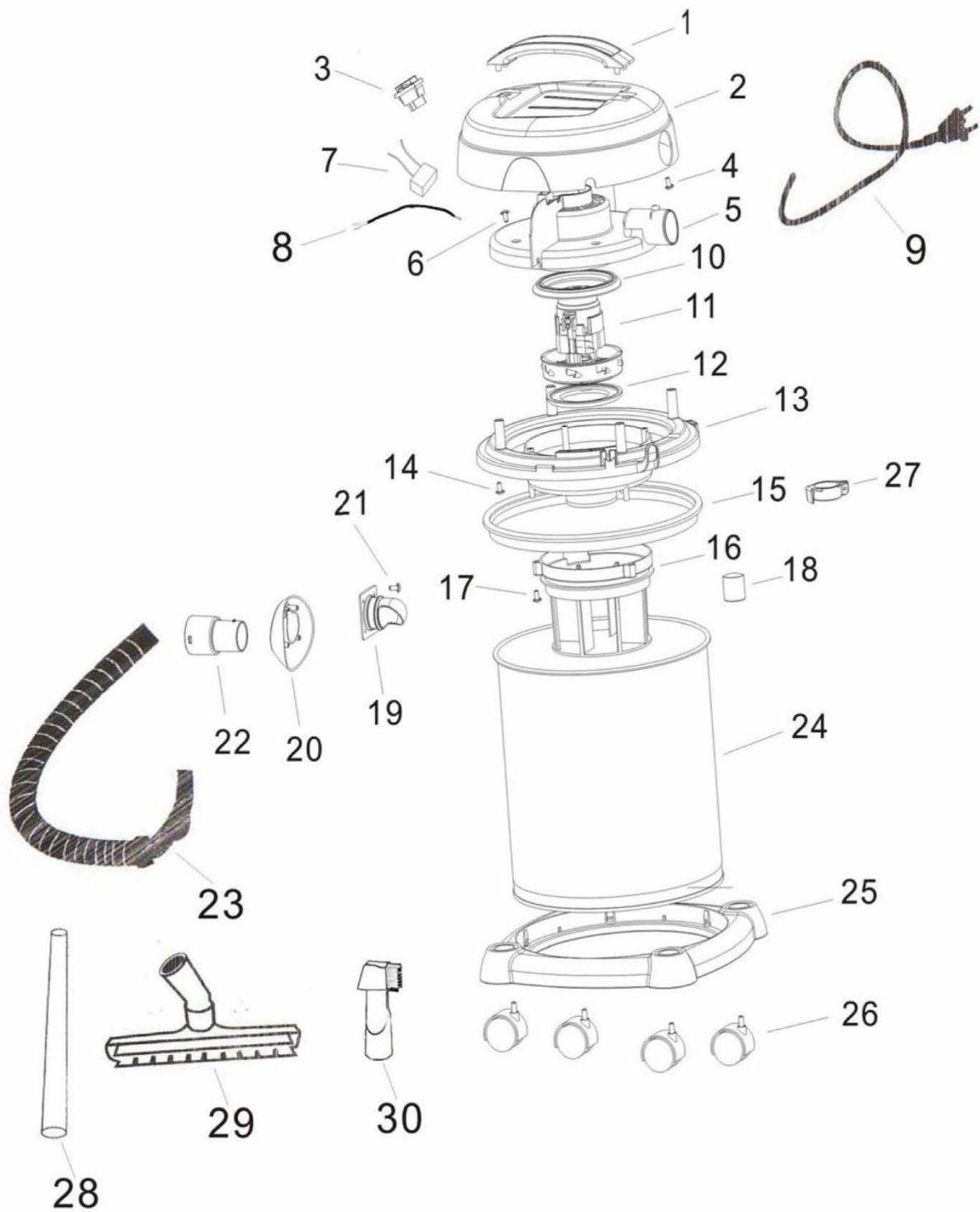
Pohjolan Sinivalko Oy
Onnentie 7, 63610 Tuuri, Finland.
Tel. +358 10 770 7000

RÄJÄYTYSKUVA • SPRÄNGSKISS

No.	NIMI	NAMN	
1	KAHVA	HANDTAG	1
2	KANSI	KÅPA	1
3	KYTKIN	STRÖMBRYTARE	1
4	RUUVI	SKRUV	4
5	MOOTTORISUOJA	MOTORKÅPA	1
6	RUUVI	SKRUV	4
7	SÄHKÖPISTOKE	ELEKTRISK KAPACITET	2
8	SISÄINEN JOHTO	INTERN LEDNING	1
9	VIRTAJOHTO	NÄTSLADD	1
10	PYÖREÄ MOOTTORIN TIIVISTE	RUND MOTORTÄTNING	1
11	MOOTTORI	MOTOR	1
12	ISKUNKESTÄVÄ TIIVISTE	STÖTSÄKER TÄTNING	1
13	MOOTTORIALUSTA	MOTORBAS	1
14	RUUVI	SKRUV	4
15	SUOJAVENTTIILI	SKYDDSVENTIL	1
16	SUODATTIMEN PIDIKE	FILTERHÅLLARE	1
17	RUUVI	SKRUV	3
18	SUOJAVENTTIILIN HOLKKI	HYLSA FÖR SKYDDSVENTIL	1
19	IMULETKUN LIITÄNTÄ	VAKUUMSLANGANSLUTNING	1
20	VÄLISUUTIN	MELLANMUNSTYCKE	1
21	RUUVI	SKRUV	4
22	MUOVIPUTKI	PLASTRÖR	1
23	JOUSTAVA IMULETKU	FLEXIBEL VAKUUMSLANG	1
24	SÄILIÖN RUNKO	BEHÅLLARE	1
25	ALUSTA	KONSOL	1
26	YLEISPYÖRÄT	UNIVERSALHJUL	4
27	SINKILÄ	KLÄMMA	1
28	LIITETTÄVÄ MUOVIPUTKI	ANSLUTNINGSBART PLASTRÖR	2
29	IMUHARJA	DAMMSUGARBORSTE	1

30	PIENI NELIÖHARJA	LITEN FYRKANTIG BORSTE	1
----	------------------	------------------------	---

K - 4 0 2



EU - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE
EU - DECLARATION OF CONFORMITY

Tuotemalli/tuote: / Produktmodell/produkt: / Product model/product:

Kuiva- ja märkämpölynimuri / Tor och våt dammsugare / Wet and dry vacuum cleaner

Valmistajan nimi ja osoite: / Namn på och adress till tillverkaren: / Name and address of the manufacturer:

**Ninghai Kaiteli Electronic Appliance Co., Ltd
No.1. Meiwang Road, Mellin Street, Ninghai County, Ningbo, P.R.China**



Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Vakuutuksen kohde: / Föremål för försäkran: / Object of the declaration:

**Kuiva- ja märkämpölynimuri / Tor och våt dammsugare / Wet and dry vacuum cleaner
Tyypikoodi / Typkod / Type Code: Meister K-402/12 (UAA3120)**

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: / Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Pienjännittdirektiivi / Lågspänningsdirektivet / low voltage directive	2014/35/EU
EMC-direktiivi / EMC-direktivet / EMC Directive	2014/30/EU
RoHS-direktiivi / RoHS-direktivet / RoHS directive	2011/65/EU

6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts: / References to the relevant harmonised standards used:

**EN 60335-1:2014+AC:2014+A11:2014, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:13, EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

ja viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: / och hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: / and to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

n/a

7. Lisätietoja: / Ytterligare information: / Additional information:

Ninghai Kaiteli Electronic Appliance Co., Ltd puolesta allekirjoittanut: / Undertecknat för Ninghai Kaiteli Electronic Appliance Co., Ltd: / Signed for and on behalf of Ninghai Kaiteli Electronic Appliance Co., Ltd:

宁海凯特立电器有限公司
NINGHAI KAITELI ELECTRONIC APPLIANCE CO., LTD.

(antamispaikka ja -päivämäärä): / (ort och datum): / (place and date of issue):

Ningbo/China Dec.02,2016

(nimi, tehtävä) (allkirjoitus): / (namn, befattning) (namnteckning): / (name, function) (signature):